



# Программа совместного создания знаний (Групповой и региональный фокус)

## Общая информация по программе

**«Кластерный подход как инструмент развития  
региональной промышленности» (B)  
2025 фин. г.**

**Local Industry Promotion by Cluster Approach (B)**

**Курс №:202413538J001**

**Период проведения программы**

**Предпрограмма (онлайн): 1-5 сентября 2025 г.**

**В Японии: с 21 сентября по 11 октября 2025 г.**

**Постпрограмма (онлайн): в декабре 2025 г. (предварит.)**

Данная информация касается одной из Программ совместного создания знаний JICA (групповой и региональный фокус) Японского агентства международного сотрудничества (JICA), реализуемых в рамках Официальной помощи развитию Правительства Японии на основе двустороннего соглашения между правительствами двух стран.

Программа совместного создания знаний JICA (ПССЗ)

В июне 2023 г. Кабинет Министров Японии утвердил обновленную Хартию содействия в целях развития. В частности, в документе подчеркивается следующее: *«В своей деятельности в области сотрудничества в целях развития Япония последовательно придерживается духа совместного создания ценностей, соответствующих потребностям стран-партнеров, относясь с уважением к их суверенитету, намерениям и уникальным характеристикам, и используя практико-ориентированный подход, основанный на непосредственном взаимодействии на местах, путем диалога и сотрудничества. Япония также придерживается принципа построения взаимовыгодных отношений с развивающимися странами, обеспечивающих взаимное обучение, обоюдный рост и развитие обеих сторон».* Исходя из данной концепции, JICA убеждено, что Программа совместного создания знаний (Knowledge Co-Creation Program) станет прочной основой для процесса взаимного обучения.

# I. Концепция

Развитие, основывающееся на кластерном подходе, становится все более распространенным инструментом экономического развития во всем мире. Такой подход способствует ускорению разработки новых продуктов, технологий и бизнеса за счет создания связей и синергии между предприятиями/бизнесом и заинтересованными организациями (организациями государственного сектора, университетами, исследовательскими институтами, бизнес-ассоциациями и финансовыми учреждениями), что в итоге способствует развитию региональной экономики и экономическому росту страны в целом.

В рамках данной Программы участникам будет предоставлена возможность изучить конкретные случаи развития региональной промышленности с применением кластерного подхода в Японии/регион Хокурику ※. Для этого Программой предусмотрены лекции, посещения объектов, дискуссии и презентации. На заключительном этапе участникам необходимо будет составить План действий по улучшению политики, системы и иных условий для развития региональной промышленности с применением кластерного подхода.

※Кластерный подход в Японии/регион Хокурику:

Концепция кластерного подхода может различаться в зависимости от страны или региона. В Японии (включая регион Хокурику) кластерный подход в развитии региональной промышленности продвигается с 2001 года по инициативе Министерства экономики, торговли и промышленности. Концепция кластерного подхода претерпевала различные изменения, проходя через этапы формирования кластеров, роста кластеров и автономного развития кластеров), и в настоящее время кластерный подход реализуется в форме взаимодействия промышленности, науки, власти и финансов с использованием преимуществ, проистекающих из уникальных характеристик каждого региона и развитого сетевого потенциала.

# II. Описание

## 1. Наименование (№ учебного курса)

Кластерный подход как инструмент развития региональной промышленности  
(B) (202413538J001)

## 2. Продолжительность Программы

**Предпрограмма (онлайн):** с 1 по 5 сентября 2025 г.

**В Японии:** с 21 сентября по 11 октября 2025 г.

**Постпрограмма (онлайн):** в декабре 2025 г. (предварит.)

## 3. Целевые регионы или страны

Азербайджан, Казахстан, Кыргызстан, Таджикистан и Узбекистан

#### 4. Организации, имеющие право на участие/целевые организации

Данная Программа разработана для органов государственной/местной власти, бизнес-ассоциаций, университетов и/или исследовательских институтов, которые инициируют, оказывают содействие и/или управляют промышленными кластерами.

#### 5. Количество мест

5

#### 6. Язык

Русский

#### 7. Цель

Участники совершенствуют политику, систему и иные условия для развития региональных отраслей промышленности с применением кластерного подхода более практично и эффективно.

#### 8. Результаты и содержание

Данная Программа содержит в себе следующие компоненты. Подробное описание каждого компонента приведено в таблице ниже.

Ожидаемые результаты	Тематика/повестка дня	Методология
1. Подготовить краткий обзор своей страны (экономика, промышленность, кластерная политика и т.д.) с указанием актуальных проблем и задач и представить его другим участникам.	- Анализ текущей ситуации (типы, прогресс, виды деятельности, роли промышленных кластеров) в стране участника - Упражнения для написания Предварительного отчета - Презентация Предварительного отчета и обмен мнениями	Лекции (по запросу, онлайн), практические занятия (онлайн) Самостоятельное изучение Презентация
2. Рассмотреть базовую концепцию кластерного подхода.	- Продвижение региональной промышленности в Японии и эффективность промышленных кластеров - Базовая концепция промышленных кластеров	Лекции Ответы на вопросы (Q&A)
3. Понять роли и функции различных стейкхолдеров в запуске/управлении и оперативном руководстве кластерами посредством анализа конкретных практических примеров.	Промышленные кластеры (обрабатывающая промышленность и т.д.) в регионе Хокурику, а также роль каждого кластера (изучение на конкретных примерах) - Агентство по содействию развитию «Открытые инновации Фукуи» - Местные органы власти - Частные компании	Лекции Визиты на объекты Дискуссии
4. Выбрать наиболее подходящие методы и	- Идеальная форма взаимодействия между	Лекции Дискуссии

инструменты кластерного подхода в качестве мер, направленных на развитие местной экономики и продвижения промышленности через анализ конкретных примеров и занятия.	промышленностью, наукой и властью - Роли государственных должностных лиц в промышленной политике и в государственно-частном партнерстве	
5. Научиться предлагать идеи/план продвижения развития национальной промышленности и кластеров, за которые отвечают участники, с использованием знаний и ноу-хау, полученных в ходе Программы.	- Составление недельного отчета - Составление Плана действий - Презентация Плана действий (постпрограмма) - Обмен мнениями с японскими экспертами (постпрограмма)	Самостоятельное изучение Практика Презентация Дискуссия

### **Начальный отчет**

Одновременно с заявлением на участие в Программе каждый кандидат должен будет представить Начальный отчет, который послужит в качестве справочного материала при отборе участников Программы. Форма отчета приведена в разделе VI «Приложения».

### **Предварительный отчет**

Целью Предварительного отчета является прояснение тем, которые должны быть рассмотрены в ходе данной Программы, посредством проработки ситуации и рассортировки проблем в стране участника. Каждый участник должен будет написать отчет в соответствии с форматом, который будет предоставлен после уведомления о принятии на учебный курс. Отчет необходимо будет представить до начала предпрограммной сессии (онлайн). Индивидуальные консультации с каждым участником во время предпрограммной сессии (онлайн) запланированы на 5 сентября. После консультации каждый участник должен будет пересмотреть свой отчет и довести содержание отчета до сведения всех заинтересованных организаций до начала учебного курса в Японии. На 22 сентября запланирована презентация Предварительного отчета в Японии в присутствии лекторов.

### **Предварительный график**

○ Предпрограммная сессия (онлайн) (с 1 по 5 сентября)

1 сентября (пн.)

- Ориентационное собрание (в режиме реального времени)

2 сентября (вт.)

(1) Видеоролик «Ознакомление с регионом Хокурику» (по запросу)

(2) Лекция «Изменения, которые претерпевала кластерная политика в Японии» (по запросу)

3 сентября (ср.)

- Лекция «Сравнительный обзор индустриальных кластеров Японии и

Центральной Азии» (в режиме реального времени)

4 сентября (чт.)

- Лекция «Взаимосвязь японской культуры и общества с материальным производством» (в режиме реального времени)

5 сентября (пт.)

- Практическое занятие: индивидуальное консультирование по Предварительному отчету (в режиме реального времени)

○ Период подготовки к поездке в Японию (с 6 по 20 сентября)

Представление Предварительного отчета, составленного в ходе предпрограммной сессии, своему руководителю по месту работы, и получение комментариев.

○ 1-я неделя (с 22 по 26 сентября) в Японии

(1) Церемония открытия и брифинг в JICA Кансай

(2) Презентация и обсуждение Предварительного отчета

(3) Лекция

- Базовая концепция промышленных кластеров в Японии и реализуемые инициативы

- Инициативы промышленных кластеров в сфере медицинского оборудования

- Роль административных служащих в промышленной политике и во взаимодействии власти, науки и промышленности

- Экосистема региональной экономики

(4) Визиты на объекты

- Экскурсия на объект, который является примером взаимодействия власти, науки и промышленности

- Учреждение, осуществляющее поддержку обрабатывающей отрасли промышленности в регионе

(5) Размышления и дискуссия

- Размышления и дискуссия в контексте Совместного создания знаний

- Проверка хода составления Плана действий

○ 2-я неделя (с 29 сентября по 3 октября) в Японии

(1) Лекция

- Развитие региональной промышленности в ОМС (префектура Фукуи)

(2) Визиты на объекты

- Организации, в которых реализовано взаимодействие промышленности, науки и власти

- Исследовательские учреждения

- Местные административные органы

- Финансово-кредитные учреждения

- Предприятия с уникальными отличительными особенностями

(3) Размышления и дискуссия

- Размышления и дискуссия в контексте Совместного создания знаний

- Проверка хода составления Плана действий

○ 3-я неделя (с 6 октября по 10 октября) в Японии

(1) Визиты на объекты

- Общий обзор текстильного кластера и посещение предприятий, входящих в состав кластера

- Общий обзор кластера обрабатывающей отрасли промышленности и посещение предприятий, входящих в состав кластера

- (2) Лекция
    - Краткий обзор и содержание деятельности интеллектуальных кластеров
    - ※ Понятие «интеллектуальный кластер» обозначает систему технологических инноваций, формируемую по инициативе региона, в центре которой находятся университеты и иные государственные научно-исследовательские учреждения, обладающие уникальными тематиками и потенциалом в области исследований и разработок. К участию в кластере привлекаются также компании и другие организации как из региона, так и извне.
  - (3) Размышления и дискуссия
    - Размышления и дискуссия для совместного создания знаний
  - (4) План действий
    - Проверка хода составления Плана действий
    - Составление Плана действий
    - Презентация Плана действий
  - (5) Итоговое собрание
    - Собрание по оценке итогов
  - (6) Церемония закрытия
- Постпрограмма (в декабре 2025 г., предварит.), предпрограммная сессия (онлайн)
- (1) Сеанс совместного доступа: как реализовать План действий
  - (2) Презентация Плана действий и комментарии

※Представленный график является предварительным и может быть изменен без предварительного уведомления.

※Участие в предпрограммной сессии и в постпрограмме является обязательным. При подаче заявления на участие необходимо получить одобрение по месту работы и в обязательном порядке принять участие в указанных программах.

### **III. Право на участие и процедура подачи заявлений**

- 1. Ожидания по отношению к организациям, которые подают заявки на участие**
  - (1) Данная Программа разработана преимущественно для организаций, которые намереваются решить выявленные у них определенные проблемы или стоящие перед ними задачи. Организации, которые подали заявки на участие, должны будут использовать Программу для достижения этих четко определенных целей.
  - (2) Данная Программа обогащена содержанием и схемами содействия, специально разработанными в сотрудничестве с ведущими профильными организациями Японии. Такие особенности Программы позволяют ей отвечать специфическим требованиям организаций-заявителей и эффективно содействовать им в решении стоящих перед ними задач и проблем.

## **2. Квалификационные требования к выдвигаемым кандидатам**

Организации, подающие заявки на участие в Программе, должны будут отобрать кандидатов, отвечающих следующим квалификационным требованиям.

Примечание: каждая организация должна настоятельно рекомендовать женщинам-кандидатам подавать заявления на участие в стажировке, поскольку это чрезвычайно важно с точки зрения ускорения достижения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин.

### **(1) Основные квалификационные требования**

- 1) Текущие должностные обязанности: кандидат должен быть должностным лицом или рядовым сотрудником в подразделении, занимающимся управлением, планированием и исполнением в области развития, оперативного управления или руководства промышленными кластерами.
- 2) Опыт работы в соответствующей области: кандидат должен иметь опыт работы в области развития региональной промышленности с применением кластерного подхода не менее 3 лет.
- 3) Образование: высшее
- 4) Технические требования:
  - a. Технологическая подготовка
    - Базовые навыки владения компьютером, такие как отправление и получение писем по электронной почте с приложением файлов и умение пользоваться веб-браузером.
    - Онлайн-программа проводится с использованием следующих сервисов: веб-конференции (Zoom), «облачное» хранилище данных (GIGAPOD), YouTube. Могут также использоваться и другие онлайн-платформы. Онлайн-консультирование и поддержка со стороны JICA будет весьма ограниченной. Кандидат должен обладать способностью самостоятельно овладевать новыми техническими навыками.
  - b. Доступ в интернет
    - Высокоскоростной доступ в интернет (как минимум 2Мбит/с).
    - \*Расходы на оплату доступа в интернет, возникающие в связи с данной Программой, должна будет взять на себя организация участника.
  - c. Средства технического обеспечения (минимальные требования)
    - Регулярный доступ к компьютеру, невзирая на то, находитесь ли вы дома или в офисе.
    - Операционная система: Windows или Mac OS (предпочтительнее будет обновленная версия).
    - Процессор: не ниже Intel Core 2 Duo, частота 2GHz или выше
    - Память: оперативная память не менее 4ГБ

- Пространство на жестком диске: свободное место на диске не менее 5 ГБ.
  - Браузер: наиболее предпочтителен браузер Google Chrome (также можно пользоваться Edge, Firefox, Safari).
  - Прочее: веб-камера с микрофоном, а также устройство аудиовыхода (колонки или наушники).
- d. Программное обеспечение (которое может потребоваться)
- Zoom Client for Meeting (<https://zoom.us/download>)
- \* В том случае если Zoom не авторизирован вашим ИТ-администратором и/или на вашем компьютере, уведомите, пожалуйста, об этом JICA при подаче заявления.
- 5) Состояние здоровья: для участия в Программе в Японии кандидат должен иметь хорошее здоровье. Для снижения риска обострения симптомов, связанных с инфицированием дыхательных путей, честно укажите в медицинской карте (АНКЕТА ОБ ОГРАНИЧЕНИЯХ ПО СОСТОЯНИЮ ЗДОРОВЬЯ в бланке заявления), если Вы лечились от следующих заболеваний: гипертония / диабет / сердечно-сосудистые заболевания / сердечная недостаточность / хронические респираторные заболевания.

## **(2) Рекомендуемые квалификационные требования**

- 1) Ожидания, возлагаемые на участников программы: использовать знания/опыт, полученные благодаря программе (лекции / посещения объектов, дискуссии и т.д.) в интересах развития региональной промышленности с применением кластерного подхода в своей стране.
- 2) Возраст: 25 (двадцать пять) – 50 (пятьдесят) лет.
- 3) Гендерное равенство и расширение прав и возможностей женщин: JICA ожидает, что среди заявителей будет больше женщин, поскольку данные за прошлые периоды говорят о том, что среди заявителей женщин было меньшинство. JICA принимает на себя обязательства по продвижению гендерного равенства и по расширению прав и возможностей женщин и предоставляет равные возможности для всех заявителей, невзирая на их сексуальную ориентацию или гендерную идентичность.

## **3. Необходимые документы**

### **(1) Форма заявления: Форму заявления можно получить в зарубежных офисах JICA (или в Посольстве Японии)**

\* Если вы имеете какие-либо затруднения/ограниченные возможности с точки зрения здоровья, которые могут потребовать оказания вам помощи, укажите, пожалуйста, какая помощь будет вам необходима в АНКЕТЕ ОБ ОГРАНИЧЕНИЯХ ПО СОСТОЯНИЮ ЗДОРОВЬЯ (1-(с)) в бланке заявления. Информация будет рассмотрена и использована с целью обеспечения

необходимых удобств.

**(2) Фотокопия загранпаспорта:** вместе с формой заявления вам необходимо будет представить фотокопию загранпаспорта, если у вас уже имеется загранпаспорт, с которым вы будете въезжать в Японию с целью участия в данной программе. Если у вас нет загранпаспорта, просим подать фотокопию загранпаспорта сразу, как только Вы его получите.

\*В фотокопии должны содержаться следующие данные:

Фамилия и имя, дата рождения, национальность, пол, номер загранпаспорта и срок действия.

\*Желательно, чтобы до конца срока действия загранпаспорта оставалось не менее 6 месяцев, начиная с последнего дня программы.

#### **4. Процедура подачи заявления и отбор**

##### **(1) Подача заявления**

Срок подачи заявления: **уточните сроки подачи документов в зарубежном представительстве JICA (или в Посольстве Японии).**

(Все требуемые документы должны быть доставлены в Центр JICA Хокурику не позднее 11 июля 2025 г.).

##### **(2) Отбор**

Первичный отбор будет проводиться зарубежным представительством JICA (или Посольством Японии) после получения официальных документов от Правительства вашей страны. В процессе окончательного выбора Центр JICA будет консультироваться с компетентными организациями в Японии. Высоко будут оцениваться такие организации-заявители, которые будут иметь наилучшие намерения по использованию возможностей.

Правительство Японии будет проверять тех кандидатов, которые напрямую или косвенно связаны с военными организациями, и/или состоят на военной службе, принимая во внимание их служебные обязанности, служебное положение в организации и другую соответствующую информацию всесторонним образом на предмет соответствия Хартии сотрудничества в целях развития.

##### **(3) Уведомление о приеме**

Зарубежный офис JICA (или Посольство Японии) уведомит о результатах **не позднее 1 августа 2025 г.**

#### **5. Дополнительные документы, которые необходимо будет подать вместе с заявлением**

Начальный отчет следует подать не позднее срока подачи заявления.

Всем кандидатам необходимо будет подготовить Начальный отчет (просим вас ознакомиться с содержанием Приложения «Начальный отчет» для получения

более подробной информации). Начальный отчет следует отправить в зарубежный офис JICA (или в Посольство Японии) вместе с заявлением. Начальный отчет будет использоваться в качестве справочного материала при отборе участников.

## **6. Условия для Участников**

Участники ПССЗ

- (1) обязаны строго соблюдать график проведения программы,
- (2) не должны самостоятельно менять авиабилеты (а также класс рейса и расписание полетов, организованные JICA), а также место размещения,
- (3) понимать, что они не имеют права покидать Японию до завершения срока проведения программы (возвращаться домой и т.д.), за исключением программ, продолжительность которых превышает 1 год,
- (4) не привозить с собой и не приглашать каких-либо членов своей семьи (за исключением программ, продолжительность которых превышает 1 год),
- (5) должны выполнять все инструкции и соблюдать все условия, которые могут быть предусмотрены как правительством страны-заявителя, так и правительством Японии в связи с программой,
- (6) должны соблюдать правила и регламент исполнительных партнеров программы, которые касаются проведения программы или учреждений,
- (7) не должны вовлекаться в деятельность политического характера или в какие-либо формы трудовой занятости с целью получения выгоды,
- (8) обязаны прервать участие в программе в случае нарушения японского законодательства или регламента JICA, совершения незаконного или аморального поступка, а также в том случае, если участник тяжело заболел или получил серьезную травму. Участники должны будут нести ответственность за оплату всех расходов на лечение в связи с указанным ухудшением состояния здоровья, за исключением затрат на медицинское обслуживание, определенных в п. (3) части 5. «Расходы» в разделе IV. «Административная структура»,
- (9) в случае нарушения участником законов или постановлений, такой участник должен будет вернуть полностью или частично затраты, понесенные ПССЗ, в зависимости от степени серьезности совершенного нарушения,
- (10) не должны водить машину или мотоцикл даже при наличии международных водительских прав,
- (11) должны соблюдать все правила и регламент в местах размещения участников, а также
- (12) вернуть полученные пособия или иные вознаграждения, выплаченные JICA, в случае появлений изменений в графике.

## IV. Административная структура

### 1. Организатор (Центр JICA в Японии)

(1) **Центр:** Центр JICA Хокурику (JICA HOKURIKU)

(2) **Руководитель программы:** г-жа ТАМАГАКИ Миса  
(Tamagaki.Misa@jica.go.jp)

### 2. Исполнительный партнер

(1) **Наименование:** Тихоокеанский центр обменов ресурсами  
(Pacific Resource Exchange Center (PREX))

(2) **URL:** <https://www.prex-hrd.or.jp/en/>

(3) **Комментарий:** «Наш Центр проводит учебные курсы, ориентированные, главным образом, на развитие и продвижение промышленности и предназначенные для руководителей предприятий и государственных чиновников из развивающихся стран. На таких курсах участники, приезжающие из-за границы, получают знания и опыт, чтобы затем применять их для дальнейшего развития в своих странах. Одновременно с этим, японские корпорации, которые сотрудничают в приеме таких участников, используют эти учебные курсы для содействия глобализации своих рабочих мест. Центр намерен и в дальнейшем продолжать прилагать усилия для формирования взаимовыгодных отношений между развивающимися странами и Японией».

### 3. Поездка в Японию

(1) **Авиабилет:** как правило, JICA будет приобретать авиабилеты в оба конца экономическим классом между международным аэропортом, указанным JICA, и Японией.

(2) **Страхование на время поездки:** страховка покрывает риски на период пребывания в Японии с момента прибытия и до момента отъезда. Однако страховка не покрывает передвижение за пределами Японии (включая повреждение багажа во время полета в Японию).

### 4. Размещение в Японии

JICA будет организовывать размещение участников на время пребывания в Японии.

### 5. Расходы

Ниже перечислены расходы на пребывание в Японии, которые будут оплачиваться JICA

(1) Плата за питание, проживание, переезды и остановки в пути.

(2) Расходы на учебные поездки (главным образом, билеты на железнодорожный транспорт).

(3) Медицинская помощь участникам в том случае, если их самочувствие ухудшилось после приезда в Японию (однако, сюда не включаются затраты

на лечение хронических заболеваний, если таковыми страдают участники, на ведение беременности и на оказание стоматологической помощи).

(4) Расходы на проведение программы, включая материалы.

(5) Для получения более подробной информации см. Раздел III. «СОДЕРЖАНИЕ» брошюры для участников под названием KENSHU-IN GUIDE BOOK («ИНСТРУКЦИЯ ДЛЯ СТАЖЕРОВ»), которая будет выдана перед отъездом в Японию.

\*Ссылка на официальный сайт JICA

[https://www.jica.go.jp/english/our\\_work/types\\_of\\_assistance/tech/accept](https://www.jica.go.jp/english/our_work/types_of_assistance/tech/accept)

## 6. Ориентационное собрание перед отъездом в Японию\*

Ориентационное собрание перед отъездом в Японию будет проводиться в офисе представительства JICA в соответствующей стране (или в Посольстве Японии) с целью предоставления Участникам подробной информации касательно поездки в Японию, условий программы и т.д.

\*По ссылке ниже вы можете посмотреть видеоролики YouTube «Программа совместного создания знаний и жизнь в Японии» и «Ознакомление с Центрами JICA».

В видеороликах «Ознакомление с Центрами JICA» (YouTube) содержится следующая информация о Центрах JICA: местонахождение, здание, главный вход, приемная стойка (стол администратора), вестибюль, офис, место проживания (номер), средства для комфорта (электросушитель для рук), санузел (душ и туалет), туалетные принадлежности, ресторан, прачечная (стиральная машина, утюг), компьютерный зал (компьютеры для участников), медпункт, банкомат, спортзал, прилегающая местность.

<b>Часть I. Программа совместного создания знаний и жизнь в Японии</b>	
Версия на английском языке	<a href="https://www.youtube.com/watch?v=SLurfKugrEw">https://www.youtube.com/watch?v=SLurfKugrEw</a>
Версия на русском языке	<a href="https://www.youtube.com/watch?v=P7_ujz37AQc">https://www.youtube.com/watch?v=P7_ujz37AQc</a>
<b>Часть II. Ознакомление с Центрами JICA в Японии</b>	
JICA Хокурику	<a href="https://www.jica.go.jp/hokuriku/english/office/index.html">https://www.jica.go.jp/hokuriku/english/office/index.html</a>
JICA Кансай	<a href="https://www.jica.go.jp/kansai/english/office/index.html">https://www.jica.go.jp/kansai/english/office/index.html</a>

## V. Прочая информация

### 1. Персональный компьютер

Участникам настоятельно рекомендуется привезти с собой персональный компьютер (ноутбук), поскольку он потребуется для подготовки и/или доработки Первоначального Отчета и Плана Действий.

В Японии используется вилка с разъемом типа «А», поэтому если участник планирует привезти свой компьютер, ему также необходимо будет иметь при себе адаптер для вилки типа «А». Напряжение в электрической сети в Японии составляет 100 вольт и частота электрического тока 50/60 Гц.



### 2. Одежда

Исходя из данных о температуре и количестве осадков, приведенных в таблице ниже, участникам рекомендуется привезти с собой одежду для ранней зимы, а также зонтик.

Участникам необходимо будет также привезти с собой комплект одежды для торжественных церемоний. Участники могут выбрать в качестве этого национальный костюм или деловой костюм на свое усмотрение.

### 3. Климат в Канадзава (регион Хокурику)

Среднемесячные значения												
Месяц	Янв.	Фев.	Март	Апр.	Май	Июнь	Июль	Авг.	Сен.	Окт.	Нояб.	Дек.
Средняя температура (С)	3,7	3,6	6,5	12,2	16,9	20,9	25,1	26,6	22,2	16,7	11,3	6,5
Максимальная (С)	6,8	6,7	10,5	16,6	21,4	24,5	28,7	30,4	26	21	15,3	10
Минимальная (С)	0,8	0,6	2,7	7,9	12,6	17,7	22,2	23,1	19	13	7,4	3,2
Осадки (мм)	266	184	153	143	154	193	226	164	241	188	267	287

\* 0 C = 32F (F = 9/5C+32) --- 10 C = 50 F --- 20 C = 68 F --- 30 C = 86 F

### 4. Участникам необходимо будет иметь при себе порядка 200 долларов США на первые несколько дней после приезда в Японию.

## VI. Приложение: Первоначальный отчет (формат)

Отчет должен быть написан на русском языке и представлен в печатном виде. В отчете должно быть не менее 2 (двух) страниц.

<b>1. Информация о кандидате</b>	
Имя и фамилия кандидата	
Наименование страны	
<b>2. Структура вашей организации, ваша должность и численность сотрудников. (Если у вас есть схема структуры организации, приложите ее и отметьте на ней вашу позицию).</b>	
<b>3. Ваша профессия и ваши задачи в вашей организации</b>	
<b>4. Основные отрасли промышленности, где функционируют промышленные кластеры в вашей стране</b>	
<b>5. Основные проблемы, стоящие в вашей стране применительно к развитию промышленности с применением кластерного подхода</b>	
<b>6. Каковы, по вашему мнению, причины проблем, перечисленных в п.5?</b>	
<b>7. Проблемы, с которыми вы сталкиваетесь в вашей профессиональной работе?</b>	
<b>8. Каковы ваши ожидания от учебного курса в рамках данной Программы совместного создания знаний?</b>	

## **Для вашего сведения**

### **JICA и развитие потенциала**

Техническое сотрудничество – это сотрудничество между людьми, которое помогает странам-партнерам укреплять их комплексный потенциал для решения проблем развития собственными усилиями. Вместо применения в странах-партнерах японских технологий как таковых, техническое сотрудничество JICA обеспечивает решения, которые лучше всего соответствуют их потребностям, работая с живущими там людьми. При этом учитываются такие факторы, как региональные особенности, исторический фон и языки. Техническое сотрудничество JICA не ограничивается только развитием человеческих ресурсов – JICA предлагает многоуровневую помощь, которая также включает укрепление организационного потенциала, выработку политики и институциональное строительство.

Методы осуществления технического сотрудничества JICA можно разделить на два подхода. Одним из них является международное сотрудничество, осуществляемое через направление экспертов и волонтеров из различных областей развития в страны-партнеры, и второй метод – это сотрудничество, осуществляемое в Японии, которое заключается в приглашении участников из развивающихся стран в Японию. Вторым методом как раз и представляет собой данную Программу совместного создания знаний (прежде она называлась Программой стажировок), и это одна из основных программ, которые реализуются в Японии. Приглашая государственных служащих из стран-партнеров и сотрудничая с партнерами из Японии, Программа совместного создания знаний предоставляет технические знания и практические решения проблем развития в странах-участницах.

Программа совместного создания знаний (Групповой и региональный фокус) на протяжении долгого времени занимает важное место в оперативной деятельности JICA. Было проведено порядка 400 предварительно организованных программ в широком диапазоне профессиональных сфер, начиная от образования, здравоохранения, инфраструктуры, энергетики, торговли и финансов, и заканчивая сельским хозяйством, развитием села, учетом гендерной проблематики и защитой окружающей среды. Различные программы адаптируются под конкретные потребности различных целевых организаций, таких как организации, занимающиеся выработкой политического курса, организации, предоставляющие услуги, а также исследовательские и академические институты. Некоторые программы организуются в расчете на определенную группу стран со схожими проблемами развития.

### **Опыт Японии в области развития**

Япония, как первая не относящаяся к эшелону западных стран нация, которая стала развитой страной и превратилась в свободную, мирную, процветающую и демократическую страну, сохраняя при этом верность своим традициям. Япония может

послужить нашим странам-партнерам одним из лучших примеров, которому они могут смело следовать в своем развитии.

Большая часть ноу-хау, которые позволили Японии стать тем, чем она является на сегодняшний день – от инженерных технологий до методов управления производством – возникла в результате процесса принятия и адаптации программ, который сопровождался бесчисленными неудачами и ошибками, стоящими за историями успеха.

Посредством постепенной адаптации и применения Японией систем, методов и технологий Запада таким образом, чтобы это соответствовало ее собственным условиям и обстоятельствам, Япония накопила несравнимо большой запас знаний в различных областях – от уникальных систем организации, администрирования и управления персоналом и до социальных систем, таких как подход к повышению благосостояния и правительственные организации. Нелегко применить такой опыт к другим странам, где дела могут обстоять совершенно иначе, однако такой опыт помочь дать идеи и подсказки, полезные при разработке мер по решению проблем.

JICA заинтересовано в том, чтобы пригласить как можно больше лидеров из стран-партнеров, чтобы они приехали к нам в гости, пообщались с японским народом и стали свидетелями преимуществ, а также недостатков японских систем, и чтобы интеграция их выводов могла бы помочь им в достижении своих целей развития.



**Контактная информация для обращения с вопросами**

Для обращения с вопросами и получения иной информации свяжитесь, пожалуйста, с зарубежными представительствами JICA или Посольством Японии.

Кроме того, вы можете адресовать вашу корреспонденцию также в

**Центр JICA ХОКУРИКУ (JICA HOKURIKU)**